

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 18 (1971)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Kennen Sie unser

## Zivilschutz- Programm ?

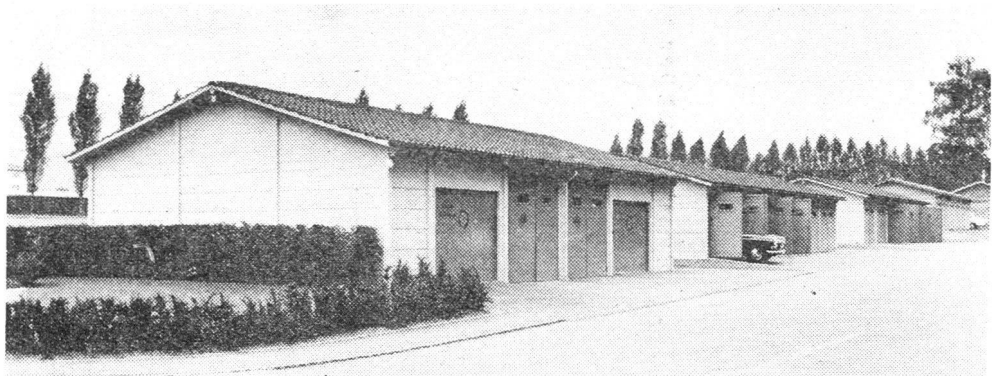
Trinkwasser-Lagerung: Tanks, Fässer und Behälter  
Trinkwasser-Verteilung: Kanister  
Notvorrat: Eimer und Weithalsbehälter mit Deckel  
Grossbehälter  
Lagerung: Schutzbehälter mit Glasflasche  
für pharmazeutische Produkte  
Stapelbehälter – Sichtlagerkasten

Verlangen Sie bitte  
unseren Spezialkatalog für Zivilschutz-Artikel



**Siebenhaar AG Plasticwarenfabrik**  
8634 Hombrechtikon Telefon 055 5 18 12

## Zivilschutz- und Feuerwehr-Magazine, Werkhallen, Einzel- und Serien-Garagen



Masse können den Fahrzeugen individuell  
angepasst werden

Boxen können später beliebig vergrössert  
oder versetzt werden

Bauten werden mit oder ohne Isolation ge-  
liefert

Einbau von Servicetüren und Fenstern nach  
Bedarf

Kurze Baufrist

Über 40 Jahre Erfahrung

**Baubedarf + Zementwaren**

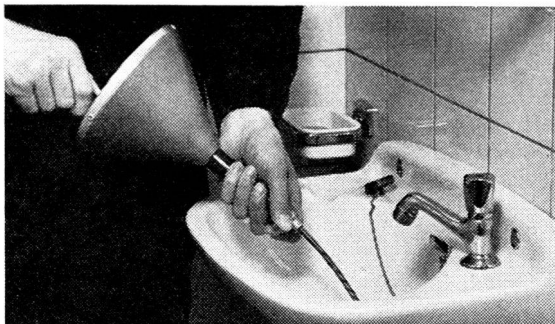
**Gustav Hunziker AG**

**3232 Ins/BE**

Telefon 032 83 12 82  
Verlangen Sie Prospekt Z 71

## Neu Widmer-Entstopfer für die Entstopfung und Reinigung von Abwasserleitungen im Haushalt und im Gewerbe- und Industriebetrieb

Je nach Aufgabe stehen verschiedene Typen zur Verfügung für Rohre von 15–300 mm  $\varnothing$  und 7–30 m Länge.



Entstopfer Typ D für Rohre von 15–50 mm  $\varnothing$  und bis zu 5 m Länge mit rostfreier Welle.



Entstopfer Typ A20 für Rohre von 50–300 mm  $\varnothing$  und bis zu 30 m Länge.  
Für Rohre über 300 mm  $\varnothing$  lohnt sich der Einsatz unserer «Atümat»-Hochdruckreinigungsgeräte.

# widmer

W. H. Widmer, Alpenstrasse 19, 8803 Rüschlikon  
Telefon 01 92 25 32

### Coupon

Senden Sie mir

- ☐ Prospekt und Preisliste über Widmer-Entstopfer
  - ☐ Dokumentation über Hochdruckreinigungsgeräte
  - ☐ Per Nachnahme mit 10 Tage Rückgabegarantie
- 1 Widmer-Entstopfer Typ D zu Fr. 99.50,  
anatomisch geformte Stulpenhandschuhe Fr. 13.90  
+ Fr. 5.50 Versandkosten

Adresse/Stempel/Unterschrift

# pretema ag

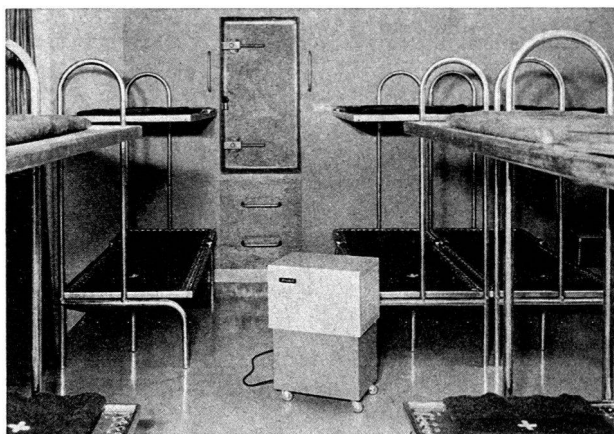
8903 Birmensdorf-Zürich Tel. 051 / 95 47 11

### Feuchtigkeitsschäden vermeiden mit PRETEMA- Raumluft-Entfeuchtern

Schutz von Holz, Mauerwerk, Installationen und eingelagertem Material.

Für jede Raumgrösse und Temperatur, bewährtes Schweizer Fabrikat, geprüft vom Bundesamt für Zivilschutz, wartungsfrei, ohne Chemikalien.

**Unverbindliche, kostenlose Beratung.**



### Déshumidificateurs électriques PRETEMA évitent les dégâts dus à l'humidité

Protection des constructions en bois, des maçonneries, des installations et du matériel entreposé.

Pour toutes dimensions et températures, matériel suisse éprouvé, contrôlé par l'Office fédéral de la protection civile, aucun entretien.

**Veuillez vous renseigner sans engagements.**

### Evitate gli inconvenienti dell'umidità con l'aiuto dell'essiccatore PRETEMA

Protegge legno, le pareti, installazioni e materiale immagazzinato.

Per ogni locale di qualsiasi grandezza e temperatura. Prodotto svizzero, controllato dall'ufficio federale della protezione civile, non richiede assistenza alcuna.

**Consigliamo gratuitamente.**

# pretema ag

8903 Birmensdorf-Zürich Tel. 051 / 95 47 11

# Aus dem Basler <sup>1971</sup> Messekalender



## 55. Schweizer Mustermesse

55<sup>e</sup> Foire Suisse d'Echantillons 55th Swiss Industries Fair

Inland- und Exportmesse  
der Schweizerischen Industrie  
Foire pour l'exportation  
des produits suisses  
Swiss Products for Export

17. - 27. 4.  
1971



## INEL

5. Internationale Fachmesse für industrielle  
Elektronik  
5<sup>e</sup> Salon international de l'électronique  
industrielle  
5th International Exhibition of Industrial  
Electronics

9. - 13. 3.  
1971



## MEDEX

1. Internationale Fachmesse und Fach-  
tagungen für medizinische Elektronik und  
Bioengineering  
1<sup>er</sup> Salon international et journées d'infor-  
mation de l'électronique médicale et du  
bioengineering  
1st International Exhibition and Technical  
Meetings for Medical Electronics and Bio-  
engineering

9. - 13. 3.  
1971



## PRO AQUA-PROVITA

5. Internationale Fachmesse für Gesund-  
heitstechnik - Wasser - Abwasser - Müll -  
Luft - Lärm  
5<sup>e</sup> Salon international de la technique  
sanitaire - eau - eau usée - déchets - air -  
bruit  
5th International Exhibition for Sanitary  
Engineering - Water - Sewage - Refuse -  
Air - Noise

8. - 12. 6.  
1971



## ILMAC

5. Internationale Fachmesse für Laborato-  
riums- und Verfahrenstechnik, Messtechnik  
und Automatik in der Chemie  
5<sup>e</sup> Salon international de la technique  
de laboratoire, de la technique de mesure, du  
génie chimique et de l'automatique en chimie  
5th International Exhibition of Laboratory,  
Chemical Engineering, Measurement and  
Automation Techniques in Chemistry

13. - 18. 9.  
1971



## IGEHO

4. Internationale Fachmesse für  
Gemeinschaftsverpflegung, Hotellerie,  
Gastgewerbe und Bäderbau  
4<sup>e</sup> Salon international de la restauration  
collective, de l'hôtellerie, des cafés et  
restaurants et de la construction de piscines  
4th International Exhibition Large-scale  
Communal Catering, Hotels, Restaurants,  
Swimming Baths and Pools

17. - 23. 11.  
1971

**Auskunft**  
Renseignements  
Information

Schweizer Mustermesse,  
Sekretariat Fachmessen  
Postfach, 4000 Basel 21 / Schweiz  
Tel. 061 - 32 38 50, Telex 62 685 fairs ch

**Unterkunft**  
Logements  
Accommodation

Quartierbüro  
für Kongresse und Messen  
Postfach, 4000 Basel 21 / Schweiz  
Tel. 061 - 32 72 72, Telex 62 982 lit ch

in den Hallen der Schweizer Mustermesse

# ...es gibt eine MAMMUT-Lösung für jedes Problem, das sich mit Seilen lösen lässt!

## Heben - Binden - Sichern

vom einfachen bis zum kniffligsten Problem.  
In Sachen Seile sind wir vom Fach!

Vom dünnsten bis zum dicksten, von  
1-60 mm Durchmesser machen wir jedes  
Seil - aus Chemie- und aus Naturfasern -  
gedreht und geflochten - am Laufmeter  
und fixfertig konfektioniert, z. B.:

Kranschlingen, Kranstruppen, Flaschenzug-  
und Aufzugseile, Bindestricke, Schlepp-  
seile, Schalungsschnüre, Maurer- und  
Senkelschnüre, Flaggenleinen,  
Feuerwehrseile, Strickleitern usw.

- und Spezialseile wie:

Fallschirmleinen, Dichtungslitzen,  
Papieraufführ-, Kegelbahn-, Skilift-,  
Steuer- und Zugseile, usw.

- und Netze:

Schutznetze, Sicherheitsnetze, Über-  
wurfnetze, Helikopternetze.

Unterbreiten Sie uns Ihr  
"Seil-Problem". Erfahrene Seil-  
Spezialisten stehen Ihnen  
unverbindlich zur Verfügung.

## AROVA LENZBURG AG

5600 Lenzburg  
Tel. 064 - 51 22 44

sicher ist  
sicher!



AROVA - ein Heberlein Unternehmen